

# RAPPORT SUR LES ÉTATS FINANCIERS 2019

Rapport déposé par le maire lors de la session ordinaire  
du 4 août 2020 portant sur le rapport financier de la  
Municipalité de L'Ange-Gardien pour l'exercice  
financier terminé le 31 décembre 2019

C'est avec plaisir que je vous présente, à titre de Maire et, tel qu'exigé par la Loi, mon rapport sur les états financiers audités de la Municipalité pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2019. Mentionnons qu'en raison de la pandémie de coronavirus, la date limite pour déposer le rapport financier audité et le présent rapport a été reportée par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

## États financiers et rapports de l'auditeur pour l'année 2019

Le rapport financier 2019, préparé par la direction générale, a été audité par la firme Lacroix et associés.

Mentionnons en premier lieu que les rapports de l'auditeur externe sur les états financiers et sur le taux global de taxation réel ne comportaient aucune réserve et confirment que nos états financiers donnaient, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2019, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, le tout conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

## Situation financière

Je suis très fier de souligner que la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2019 était toujours très enviable avec des excédents accumulés totalisant 15 385 069 \$. Ces excédents sont constitués d'actifs financiers pour 4 075 321 \$ et non financiers, principalement des immobilisations, de 22 214 935 \$ et de passifs de 11 105 187 \$ composé principalement de la dette à long terme.

## État des résultats

En ce qui concerne plus spécifiquement l'année 2019, celle-ci s'est soldée par un excédent de fonctionnement à des fins fiscales de 177 288 \$ et un excédent d'investissement à des fins fiscales de 197 903 \$.

Les résultats des activités de fonctionnement ont été considérablement affectées par la hausse importante des quotes-parts imposée par la MRC des Collines-de-l'Outaouais pour 2019 et par les inondations du printemps. Afin de palier à cette hausse des quotes-parts, certaines décisions difficiles, telles que l'abolition de certains postes de cols bleus, ont dû être prises. Un poste cadre a également été supprimé en cours d'année ce qui nous a permis de générer des économies substantielles sans affecter le niveau de service ni l'avancement de nos projets et ce grâce à l'implication accrue de notre équipe de direction et de l'ensemble du personnel syndiqué. D'autre part, des revenus de taxes supplémentaires, des revenus de droits de mutation et de ventes de terrains dans le parc d'affaires plus élevés que prévu et des redevances sur les carrières sablières également plus élevées, nous ont permis d'arriver à cet excédent. Quelques économies ont également été réalisées au niveau de la masse salariale en raison de l'absence prolongée de certains employés réguliers.

Soulignons que plus de 74% de nos revenus totaux proviennent des différentes taxes foncières, taxes directes et tarifications soit 6 183 860\$. Quant aux dépenses de fonctionnement, la plus grande part (28%) va à la voirie, suivi de près par la sécurité publique à 25%.

L'excédent d'investissement est dû à du financement obtenu pour des projets qui seront complétés en 2020. L'amélioration des chemins municipaux a représenté plus de 69% des investissements réalisés en 2019, lesquels totalisent près de 1 900 000 \$. Mentionnons également l'acquisition d'un nouveau poste de commandement pour le service de protection contre les incendies et des premiers répondants au coût de 331 000 \$.

## Dette à long terme

Au 31 décembre 2019, notre dette à long terme totalisait 9 807 500 \$. Notons qu'une bonne part de ces emprunts (23%) est remboursée au moyen de taxes spéciales d'amélioration locale suite à des projets de pavages de chemins de quartiers. Des subventions totalisant 199 212 \$ sont également à recevoir du gouvernement du Québec pour le remboursement d'une partie de ces emprunts.

## Immobilisations

En ce qui concerne nos immobilisations, celles-ci totalisent 22 170 597 \$ et sont composées en majeure partie (61%) de chemins. Les bâtiments municipaux ont quant à eux une valeur nette de 3 339 748 \$.

## Conclusion

Encore une fois, malgré un début d'année difficile, l'année 2019 s'est conclue sur une bonne note au niveau financier pour notre Municipalité. Je tiens à remercier mes collègues du conseil municipal pour leur collaboration et tout le personnel pour sa gestion rationnelle et consciencieuse des ressources municipales.

Sur ce, Mesdames, Messieurs, je vous remercie pour votre confiance et vous souhaite une belle fin de saison estivale.

Le Maire,  
*Marc Louis-Seize*



# REPORT OF THE FINANCIAL SITUATION 2019

It is my pleasure to present to you, as Mayor and, as required by law, my report on the Municipality's audited report of the financial situation for the fiscal year ended December 31, 2019. It should be noted that due to the coronavirus pandemic, the deadline for filing the audited financial report and this report has been postponed by Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation.

## Financial Statements and Auditor's Reports for Year 2019

The 2019 financial report prepared by management has been audited by the firm Lacroix et associés.

Let's first mention that the external auditor's reports on the financial statements and the actual overall taxation rate are unqualified and confirm that our financial statements give, in all material aspects, a fair image of the Municipality's financial situation as of December 31, 2019, as well as of the results of its operations, the variation of its net financial assets and the cash flow for the year ended at this date, all in accordance with the Public Sector Accounting Standards..

## Financial Situation

I'm proud to highlight that the Municipality's financial situation as of December 31, 2019 was still very good, with accumulated surpluses of \$15,385,069. These surpluses consist of financial assets of \$4,075,321 and capital assets of \$22,214,935 and liabilities of \$11,105,187 consisting primarily of the long-term debt.

## Statement of Operations

For tax purposes, Fiscal Year 2019 closed with an operating surplus of \$177,288 and an investing surplus of \$197,903.

The results of operating activities have been significantly affected by the significant increase in contributions imposed by the Collines-de-l'Outaouais CRM for 2019 and by the spring flooding. In order to compensate for this increase in quotas, some difficult decisions, such as the abolition of certain blue-collar positions, had to be made. One management position was also abolished during the year, which allowed us to generate substantial savings without affecting the level of service or the progress of our projects, thanks to the involvement of our management team and all unionized personnel. On the other hand, additional tax revenues, higher-than-expected revenues from transfer duties and land sales in the business park, and higher royalties from sandpits also helped us achieve this surplus. Some savings were also made in the payroll due to the prolonged absence of some regular employees.

Let's note that 74% of our total revenues, \$6,183,860, come from property taxes and fees. As for operating expenditures, the largest part (28%) goes to roads, then to public safety (25%).

The operating surplus is due to financing obtained for projects that will be completed in 2020. Road improvement represented more than 69% of the investments of close to \$1,900,000 made in 2019. Let's also mention a command post acquisition for fire protection service and first responders \$331,000.

## Long-term Debt

As of December 31, 2019, our long-term debt was \$9,807,500. A significant portion (23%) of these loans is repaid by means of special local improvement taxes further to district road pavement projects. Subsidies of \$199,212 are also to be received from the Government of Quebec for the repayment of a portion of these loans.

## Capital Expenditures

Our capital expenditures of \$22,170,597 primarily (61%) consist of roads. As for the municipal buildings, they have a net value of \$3,339,748.

## Conclusion

Once again, despite imponderables, Year 2019 ended well on the financial side for our Municipality. I would like to thank my colleagues of the Municipal Council for their cooperation and all the employees for their sound management of the municipal resources.

With that, Ladies and Gentlemen, I thank you for your confidence and wish you a nice summer season.

*Marc Louis-Seize,*  
Mayor